

Datos, Reclutamiento y Apoyo para Estudiantes Migrantes

UN RECURSO ESTATAL

La oficina de Datos, Reclutamiento y Apoyo para Estudiantes Migrantes del estado de Washington (MSDRS, por sus siglas en inglés) sirve como el pulso de la transferencia de registros y de identificación y

reclutamiento (ID&R, por sus siglas en inglés) para los estudiantes migrantes del estado de Washington. Hubicada en el Distrito Escolar de Sunnyside, esta oficina estatal administra el Sistema de Información de los Estudiantes Migrantes (MSIS, por sus siglas en inglés) y las directivas ID&R del Estado para la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública (OSPI, por sus siglas en inglés) de Olympia.

COMITÉ CONSEJERO ESTATAL

Los miembros del personal MSDRS también ayudan al Personal del Programa de Educación Migrante de la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública de Olympia, Washington, en apoyar al Comité Consejero Estatal (SAC, por sus siglas en inglés). En coordinación con el personal de OPSI, MSDRS coordina las logísticas, la correspondencia, las minutas y la traducción de materiales para las reuniones de los miembros del SAC que no hablan inglés. El personal de MSDRS también administra todos los arreglos necesarios para los viajes y el reembolso de gastos a los miembros del SAC.



ANTECEDENTES ESCOLARES DEL ESTUDIANTE

MSDRS organiza el Sistema de Información de los Estudiantes Migrantes (MSIS) y supervisa la transferencia de antecedentes escolares e historiales médicos del estudiante, por medio del Programa de Educación Migrante en el estado de Washington. La oficina MSDRS recibe antecedentes escolares e historiales médicos de más de 32,000 estudiantes de los distritos escolares y preescolares patrocinados por fondos de la Educación Migrante.

El personal del distrito escolar y agencias preescolares que brindan servicios a los estudiantes migrantes pueden obtener acceso al MSIS estatal mediante una conexión segura de Internet.

Las agencias y distritos escolares que reciben fondos para migrantes pueden obtener acceso a la información escolar y médica de sus estudiantes individuales o los informes del distrito mediante Internet. Una línea telefónica gratuita hace posible que los distritos escolares y las agencias preescolares contacten al personal de MSDRS cuando sea necesario pedir ayuda adicional.

El personal de MSDRS mantiene y hace mejoras al sistema de registros por Internet y recopila informes estadísticos para los distritos escolares y programas estatales y federales. También provee un programa estatal, consistente y sistemático, de capacitación y monitoreo para el personal oficinista de Registros Migrantes del distrito escolar.



IDENTIFICACIÓN Y RECLUTAMIENTO

La meta principal de este componente es de incorporar un programa sistemático de Identificación y Reclutamiento (ID&R), que incluye hacer encuestas, trazar mapas y que los Reclutadores estatales de MSDRS reclutan en los hogares a familias migrantes que se encuentran en distritos escolares que no reciben fondos para migrantes.

En los distritos escolares que no reciben fondos para migrantes, las responsabilidades de los reclutadores estatales incluyen; identificar y encontrar a familias migrantes, llenar los Certificados de Elegibilidad (COE, por sus siglas en inglés), registrar a todos los estudiantes migrantes que reúnen los requisitos al sistema MSIS y ayudar a las familias migrantes cuando sus hijos necesitan ser referidos a servicios educacionales, de salud o sociales. Los reclutadores estatales mantienen los registros MSIS para estos estudiantes y hacen visitas anuales para validar de nuevo la elegibilidad.

Además, el personal de MSDRS provee capacitación sobre ID&R al personal de los distritos escolares y brindan ayuda sobre ID&R durante las temporadas de mayor impacto o cuando el distrito no tiene el personal disponible para reclutar. Los manuales sobre ID&R se actualizan cada año con el criterio de elegibilidad más reciente de las normas y reglamentos de Título I, Parte C del Programa de Educación Migrante y el Manual de Políticas Nacionales.



DOCUMENTO DE TRANSFERENCIA BINACIONAL

El personal de MSDRS distribuye el Documento de Transferencia



Binacional para los Estudiantes Binacionales a los distritos escolares para los estudiantes que migran entre México y EE.UU. Mediante estos documentos legales los estudiantes que viajan de ida o vuelta a México, serán aceptados inmediatamente en el sistema escolar mexicano. Este documento también se puede obtener por Internet en el sitio de MSDRS.

SERVICIOS DE APOYO AL ESTUDIANTE

La meta del Programa de Educación Migrante del Estado de Washington es asegurar que todo estudiante migrante alcance los estándares académicos y graduarse, prepararlos para ser ciudadanos responsables, fomentar aprendizaje adicional y empleo productivo.

En apoyo de estos esfuerzos, personal de MSDRS ofrecen los siguientes servicios a los Estudiantes y Jóvenes Fuera de la Escuela (OSY).

- **PASS:** (PASS- por sus siglas en inglés) El Programa de Secuencias Portátil de Estudio de MSDRS ofrece 40+ cursos completos acreditados disponibles a TODO estudiante migrante del Estado de Washington en grados 7-12. PASS ofrece la oportunidad de completar cursos semi-independiente a estudiantes migrantes a través de sus escuelas secundarias locales para recuperar sus deficiencias de créditos y volver al camino de graduación con sus compañeros.

- **JOVENES FUERA DE LA ESCUELA:** (OSY- por sus siglas en inglés) Según un estudio de 2012 sobre los niveles de graduación y deserción escolar, se estima que aproximadamente 20% de los estudiantes migrantes entre las edades 16-21 abandonan la escuela cada año (Came & Ireland, 2013). El Facilitador de Jóvenes Fuera de la Escuela de MSDRS ayuda a OSY migrantes (edad 16-21 residiendo en un distrito sin fondos MEP) el acceso a los servicios educativos y sociales tal como, obtener un diploma de secundaria, GED (inglés) o acceso a los servicios que les apoyarán a cumplir sus metas educativas y profesionales.

- **Eventos de Participación Estudiantil (Academias de Verano):** En sociedad con la Asociación de Directores de Washington (AWSP- por sus siglas en inglés), Programas de Asistencia al Colegio para Migrantes (CAMP- por sus siglas en inglés), Universidades Estatales y IslandWood, el Programa Estatal de Washington MEP ofrece oportunidades de participación estudiantil durante el verano para apoyar a estudiantes de la secundaria y preparatoria con sus cursos académicos, preparación post-secundaria, exploración de carreras y desarrollo de liderazgo. El personal de MSDRS provee apoyo directo a OSPI y distritos locales mediante la coordinación de esfuerzos de inscripción de los estudiantes y difusión de información esencial del evento.

Migrant Student Data, Recruitment and Support (MSDRS)

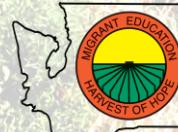
810-B East Custer Avenue
Sunnyside, WA 98944

Phones: (509) 837-2712 / 800-274-6084

MSDRS Fax: (509) 839-9017

PASS Fax: (509) 836-8409

www.msdr.org



Actualización: Julio, 2015

Programa de Educación Migrante del Estado de Washington

M
S
D
R
S

Datos, Reclutamiento y Apoyo para Estudiantes Migrantes-MSDRS (ingles)
810-B East Custer Avenue, Sunnyside, WA 98944
800-274-6084 / (509) 837-2712
www.msdr.org